

INSTITUT DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE



RAPPORT ANNUEL 1959



# S O M M A I R E

---

## A. EUROPE

I. COMMISSION	p. 1
II. COMITE DE DIRECTION	3
III. COMITE FINANCIER	4
IV. COMITE DE GERANCE DU FONDS DE PREVOYANCE	4
V. COMITE AMERICAIN	5
VI. FONDATION POUR FAVORISER L'ETUDE SCIENTIFIQUE DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE	5
VII. PERSONNEL	6
VIII. ACTIVITE GENERALE	
1. Budget	7
2. Recettes diverses	8
3. Publications	8
4. Iconographie	11
5. Travaux scientifiques	11
6. Missions scientifiques	16
7. Propagande	17
8. Divers	19

## B. AFRIQUE

IX. PERSONNEL	21
X. ACTIVITE GENERALE	
1. Parc National Albert	
A) Rumangabo	24
B) Rwindi	32
C) Mutsora	36
2. Parc National de la Kagera	42
3. Parc National de la Garamba	47
4. Parc National de l'Upemba	
A) Lusinga	51
B) Kayo	55
XI. ACTIVITES SCIENTIFIQUES	
1. Observations permanentes	58
2. Missions d'exploration	59
XII. TOURISME	61
XIII. CONSIDERATIONS GENERALES	63

INSTITUT DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

---

VINGT-NEUVIEME RAPPORT ANNUEL

---

Exercice 1959

A. EUROPE

---

I. COMMISSION

Au cours de l'exercice 1959, la Commission eut à déplorer le décès de M. Tracy PHILIPPS, membre britannique, qui siégea du 1er janvier 1949 au 31 décembre 1954 et qui fut désigné pour un nouveau mandat le 1er janvier 1958.

Au 31 décembre, la composition de ce collège se présentait de la façon suivante :

Président

M. V.VAN STRAELEN, Directeur honoraire de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique.

Secrétaire

M. W.ROBYNS, Directeur du Jardin Botanique de l'Etat.

Membres nommés par le Roi (premier tiers)

- MM. Comte A.BEAUFFORT (de), Inspecteur d'Etat honoraire du Congo Belge
- × A.BECQUET, Directeur à l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge
  - × A.DUBOIS, Directeur honoraire de l'Institut de Médecine Tropicale "Prince Léopold"
  - J.-P.HARROY, Résident Général du Ruanda-Urundi
  - F.JURION, Directeur Général de l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge
  - × M.MAQUET, Gouverneur de Province honoraire, Membre du Conseil de Législation
  - × R.MAYNE, Recteur honoraire de l'Institut Agronomique de l'Etat à Gembloux
  - × le Révérend Père G.MOSMANS

- E.STOFFELS, Professeur à l'Institut Agronomique de l'Etat à Gembloux  
X Ch.VANDER ELST, Vice-Président de la Commission Permanente de la Chasse et de la Pêche du Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi

Membres nommés par le Roi, sur proposition des institutions scientifiques belges (deuxième tiers)

- MM. X J. BOUCKAERT, Professeur à l'Université de l'Etat à Gand  
X R. BOUILLENNE, Directeur de l'Institut et du Jardin Botanique de l'Université de Liège  
X P. BRIEN, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles  
P. DINGENS, Professeur à l'Université de l'Etat à Gand  
M. DUBUISSON, Recteur de l'Université de Liège  
H. KOCH, Professeur à l'Université Catholique de Louvain  
X P. MARTENS, Professeur à l'Université Catholique de Louvain  
X G. MORTELMANS, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles  
P. TERACHE, Professeur à l'Ecole de Médecine Vétérinaire de l'Etat  
X E. VAN CAMPENHOUT, Professeur à l'Université Catholique de Louvain

Membres proposés au choix du Roi par la Commission et désignés parmi les membres d'institutions scientifiques étrangères (troisième tiers)

- MM. Horace M. ALBRIGHT, President of the United States Potash Company  
le Docteur F. J. C. CAMBOURNAC, Directeur Régional de l'Office Mondial de la Santé, à Brazzaville  
R. L. E. DRESCHFIELD, Chairman of Trustees Uganda National Parks  
X G. MANGENOT, Professeur à la Faculté des Sciences de l'Université de Paris  
X Th. MONOD, Directeur de l'Institut Français d'Afrique Noire, à Dakar  
Fairfield OSBORN, Président de la New-York Zoological Society  
J.-L. TROCHAIN, Directeur de l'Institut d'Etudes Centrafricaines  
Baron van HARINXMA thoe SLOOTEN, Ancien Ambassadeur des Pays-Bas  
X The Marquess of WILLINGDON, Président de la Fauna Preservation Society.

La Commission s'est réunie deux fois au cours de l'exercice 1959:

le 20 juin - LXème séance  
le 19 décembre - LXIème séance



Monsieur le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi a été représenté à la IXème séance par M. M. VAN den ABEELE, Administrateur Général du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, et à la LXIème séance par M. P. STANER, Inspecteur Royal.

-----

## II. COMITE DE DIRECTION

Aucun changement n'est intervenu dans la composition de ce collège au cours de l'exercice sous revue. Il se composait comme suit au 31 décembre :

### Président

M. V. VAN STRAELEN, Directeur honoraire de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique

### Vice-Président

M. M. MAQUET, Gouverneur de Province honoraire, Membre du Conseil de Législation

### Membres

MM. A. BECQUET, Directeur à l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge  
A. DUBOIS, Directeur honoraire de l'Institut de Médecine Tropicale "Prince Léopold"  
W. ROBYNS, Directeur du Jardin Botanique de l'Etat  
E. STOFFELS, Professeur à l'Institut Agronomique de l'Etat à Gembloux  
E. VAN CAMPENHOUT, Professeur à la Faculté de Médecine de l'Université Catholique de Louvain  
Ch. VANDER ELST, Vice-Président de la Commission Permanente de la Chasse et de la Pêche du Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi

Monsieur le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi a été représenté par M. P. STANER, Inspecteur Royal, aux 330, 331, 332, 334, 335, 336, 337, 340 et 341èmes séances et par M. le Docteur R. GUYAUX, Conseiller vétérinaire, aux 333 et 338èmes séances.

### Président

A l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de M. V. VAN STRAELEN, en sa qualité de Président de l'Institut, une manifestation d'hommage fut organisée, le samedi 20 juin 1959, dans la salle de conférences du Centre des Instituts Belges d'Afrique.

M. W. ROBYNS, Secrétaire de la Commission, fut associé à cet hommage pour les vingt-cinq ans durant lesquels il assumait sa charge.

Secrétaire

M. H.DE SAEGER, Secrétaire du Comité de Direction, a assuré la direction des services pendant la période sous-revue.

Le Comité de Direction s'est réuni aux dates suivantes :

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1. 17 janvier   | - 330ème séance |
| 2. 21 février   | - 331ème séance |
| 3. 14 mars      | - 332ème séance |
| 4. 18 avril     | - 333ème séance |
| 5. 23 mai       | - 334ème séance |
| 6. 20 juin      | - 335ème séance |
| 7. 17 juillet   | - 336ème séance |
| 8. 19 septembre | - 337ème séance |
| 9. 17 octobre   | - 338ème séance |
| 10. 21 novembre | - 339ème séance |
| 11. 19 décembre | - 340ème séance |
| 12. 29 décembre | - 341ème séance |

-----

III. COMITE FINANCIER

La composition de ce collège n'a pas varié au cours de l'exercice et se présentait comme suit au 31 décembre 1959 :

MM. A.de GUCHTENEERE, Directeur Général de la Caisse Générale  
d'Epargne et de Retraite  
Fr.de VOGHEL, Vice-Gouverneur de la Banque Nationale de  
Belgique  
G.FEYERICK, Vice-Président du Conseil d'Administration de la  
Banque du Congo Belge

Conformément à l'article 17 du Règlement d'Ordre Intérieur, ce collège, en sa séance du 16 avril 1959, a examiné la comptabilité de l'Institut pour l'exercice 1958. Le Procès-Verbal de cette réunion ayant conclu à l'exactitude des comptes présentés, la Situation financière et le Compte des Recettes et Débours au 31 décembre 1958 ont été approuvés par la Commission en sa LXème séance.

-----

IV. COMITE DE GERANCE DU FONDS DE PREVOYANCE

M. Th.LAMINE, actuaire-conseil, a accepté de faire partie du Comité de Gérance du Fonds de Prévoyance, en remplacement de M. le professeur E.DORY, décédé. Ce Comité se composait comme suit au 31 décembre 1959 :

MM. J.LEBRUN                                  Président

Th.LAMINE  
H.DE SAEGER  
G.NUYTEN

Actuaire-Conseil  
Secrétaire du Comité de Direction  
Chef du Secrétariat Administratif

Au cours de la 26ème séance du Comité de Gérance, la Situation et le Compte de Pertes et Profits au 31 décembre 1958 furent approuvés.

-----

#### V. COMITE AMERICAIN

Ce Comité n'a pas tenu de réunion au cours de l'exercice et se présente avec la composition suivante :

##### Président

M. A.WETMORE, Président du Field Museum of Natural History, à Chicago

##### Membres

MM. le Docteur R.YERKES, Institute of Psychology de l'Université de Yale, à New-Haven  
le Docteur L.H.WEED, Directeur de la John Hopkins University, à Baltimore  
F.TRUBEE DAVISON, Président du Board of Trustees de l'American Museum of Natural History, à New-York

-----

#### VI. FONDATION POUR FAVORISER L'ETUDE SCIENTIFIQUE DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

M. Ch.HERVY-COUSIN a été élu le 7 mars 1959, pour occuper le siège de Vice-Président, laissé vacant par le décès de M. J.-M.LE BRUN. En vue d'assurer le remplacement de M. LE BRUN, en sa qualité d'administrateur, M. C.CAMUS, Vice-Président du Conseil d'Administration de la Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains, a été désigné par scrutin secret le 20 avril 1959.

A la suite de ces modifications, la composition du Conseil d'Administration se présentait comme suit au 31 décembre 1959 :

##### Président

M. M.DUBUISSON, Recteur de l'Université de Liège

##### Vice-Président

M. Ch.HERVY-COUSIN, Avocat honoraire à la Cour d'Appel

Membres

MM. C.CAMUS, Vice-Président du Conseil d'Administration de la  
Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur  
aux Grands Lacs Africains  
le Baron L.EMPAIN, Directeur de Homes d'Enfants  
le Comte L.LIPPENS, Bourgmestre de Knokke  
W.ROBYNS, Directeur du Jardin Botanique de l'Etat  
Ch.VANDER ELST, Vice-Président de la Commission Permanente  
de la Chasse et de la Pêche du Ministère du  
Congo Belge et du Ruanda-Urundi  
V.VAN STRAELEN, Président de l'Institut des Parcs Nationaux  
du Congo Belge

Directeur

M. H.DE SAEGER, Secrétaire du Comité de Direction de l'Institut  
des Parcs Nationaux du Congo Belge

Au cours de l'exercice 1959, la Fondation a perçu un revenu sur  
son portefeuille titres de 412.508,--frs et des intérêts sur comp-  
te en banque pour un montant de 2.487,--frs.

Le montant des subsides accordés s'élève au total de 761.363,--frs

VII. PERSONNEL

a) Direction

M. H.DE SAEGER, Secrétaire du Comité de Direction, a assumé la  
direction des services métropolitains.

b) Personnel administratif

1 Chef du Secrétariat Administratif  
1 Chef de Bureau  
1 Bibliographe  
1 Rédacteur-Dactylographe  
2 Commis  
1 Messenger

En dehors de ce personnel les collaborateurs suivants sont atta-  
chés à l'Institut à titre part-time :

MM. C.DUPONT, Inspecteur Royal, en qualité de Conseiller juridi-  
que  
G.DE VLEESCHAUWER, Comptable half-time  
Th.LAMINE, Actuaire-Conseil, en remplacement de M. E.DORY,  
décédé.

L'inspection médicale du personnel est assurée par M. le Docteur  
N.GRAFTIAUX. L'Institut s'est attaché les services du Docteur  
MANDEVILLE-RINGOET comme conseil pour le règlement des soins de  
santé.

c) Personnel scientifique

2 Assistants-Chefs de travaux (dont un botaniste et un entomologiste)

1 Entomologiste

2 Entomologistes-adjoints

7 Préparateurs et aides-préparateurs

1 Préparateur-technicien hors cadre

5 Préparateurs et aides-préparateurs hors cadre

18 unités

M. E.LELOUP, Directeur de Laboratoire à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, ancien Directeur dudit Institut, a assumé la direction de la section scientifique.

-----

VIII. ACTIVITE GENERALE

1. BUDGET

Le montant du subside alloué par le Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi s'est élevé à 25.939.000,--frs pour le budget ordinaire et à 4.545.000,--frs pour le budget extraordinaire. Ce dernier comprend 2.850.000,--frs pour la construction du Camp de la Rwindi, 1.000.000,--frs pour l'exploration scientifique des Parcs Nationaux du Congo Belge et 695.000,--frs pour frais de construction de la Station du Parc National de la Kagera.

Le montant total des dépenses pour l'exercice s'élève à 32.368.293,26 frs.

Les engagements budgétaires interviennent respectivement suivant les taux ci-dessous :

1. Personnel européen		29,60 %
2. Personnels congolais et ruandais		25,40
3. Administration		3,90
4. Travaux d'intérêt scientifique	+ 54 41 = 13.11	1,72
5. Publications		5,26

1.085  
5.265

1.085  
5.265

6. Représentation/Propagande	1,04 %
7. Inspections	1,60
8. Constructions/aménagements	19,17
9. Assurances	1,02
10. Ameublement/Bibliothèque/Instruments scientifiques/Documentation photographique	1,43
11. Missions scientifiques	6,24
12. Abornement	0,78
13. Véhicules	2,84

La comptabilité pour l'exercice 1958 a été soumise à la Cour des Comptes, après approbation par le Comité Financier et par la Commission de l'Institut, au cours de sa LXème séance ( 20 juin 1959).

## 2. RECETTES DIVERSES

Le montant des recettes réalisées au cours de l'exercice 1959 s'élève à 1.929.345,50 frs se décomposant comme suit :

### Europe

Vente de publications	211.851,--
Intérêts sur comptes en banque	9.893,--

### Afrique

Taxes de visite	1.568.425,50
Vente de publications	139.176,--

## 3. PUBLICATIONS

Pendant la période sous revue, dix-neuf publications, comprenant trente-trois études, ont été éditées dans les recueils scientifiques de l'Institut suivant liste ci-après :

Exploration du Parc National Albert

1. Mission G.F.de WITTE (1933-1935)

- Fasc.95.- 1. Psocoptères, par A.BADONEL (Paris); 2. Dorilaidae,  
by Elmo HARDY (Honolulu, Hawaii)  
Fasc.96.- H.SYNAVE (Bruxelles), Achilidae (Homoptera-Fulgoroidea)

Exploration du Parc National Albert (deuxième série)

- Fasc. 8.- J.THEODORIDES (Paris) et P.JOLIVET (Bruxelles) Eugrègaires parasites de Coléoptères  
Fasc. 9.- 1. Myriapodes et leurs parasites, par C.JEEKEL (Utrecht), O.TUZET (Montpellier), J-F.MANIER (Montpellier) et P. JOLIVET (Bruxelles); Monommidae, von H.FREUDE (München)  
Fasc.10.- Ch.GREGOIRE (Liège), Curculionidae and Diptera's Hemolymph

Exploration du Parc National de la Garamba

1. Mission H.DE SAEGER, en collaboration avec P.BAERT, G.DEMOULIN, I.DENISOFF, J.MARTIN, M.MICHA, A.NOIRFALISE, P.SCHOEMAKER, G.TROUPIN et J.VERSCHUREN (1949-1952).

- Fasc.11.- R.JEANNEL (Paris), Pselaphidae (Coleoptera Polyphaga)  
Fasc.12.- G.FAGEL (Bruxelles), Osoriinae (Coleoptera Polyphaga, Fam. Staphylinidae)  
Fasc.13.- 1. Pygostenini (Coleoptera Polyphaga, Fam. Staphylinidae Sub-fam. Aleocharinae), by David H.KISTNER (Rochester); 2. Gyrinidae (Coleoptera Gyrinoidea), by Per BRINCK (Lund); 3. Celyphidae (Diptera Acalyptratae), par P. VANSCHUYTBROECK (Bruxelles)  
Fasc.14.- P.VANSCHUYTBROECK (Bruxelles), Dolichopodidae (Diptera Orthorrhapha; Chrysosomatinae)  
Fasc.15.- 1. Histeridae (Coleoptera Staphylinoidea), par J.THEROND (Nîmes); 2. Sisyphini und Troginae (Coleoptera Scarabaeoidea), von E.HAAF (Tutzing b. München); 3. Prioninae (Coleoptera Phytophagoidea), by E.F.GILMOUR (Doncaster)  
Fasc.16.- G.FAGEL (Bruxelles), Paederini (Coleoptera Polyphaga, Fam. Staphylinidae)  
Fasc.17.- 1. Cryptophagidae, von Nils BRUCE (Gärdby, Oland); 2. Sphaerocerinae, Limosinae, Ceropterinae, par P.VANSCHUYTBROECK (Bruxelles)

Exploration du Parc National de l'Upemba

1. Mission G.F.de WITTE, en collaboration avec W.ADAM, A.JANSSENS, L.VAN MEEL et R.VERHEYEN (1946-1949)

- Fasc.53.- 1. Coleoptera Scarabaeidae Melolonthinae : Hopliini, von H.SCHEIN (München); 2. Hymenoptera Sphecoidea : Sphecoidea III : Subfam. Pemphredoninae, par J.LECLERCQ (Liege)
- Fasc.54.- 1. Myriopoda, von O.KRAUS (Frankfurt am Main); 2. Coleoptera Scarabaeidae : Onthophagini, von G.FREY (Tutzing b. München)
- Fasc.55.- C.Fr.ROEWER (Bremen), Aranea Lycosaeformia II, Fam. Lycosidae, Oxyopidae (premier volume)
- Fasc.56.- K.P.SCHMIDT and R.F.INGER (Chicago), Amphibians exclusive of the genera Afrixalus and Hyperolius
- Fasc.57.- 1. Osoriinae II (Coleoptera Polyphaga, Fam. Staphylinidae), par G.FAGEL (Bruxelles); 2. Genus Zyras (Coleoptera Polyphaga, Sub-fam. Aleocharinae), by H.LAST (Banstead, Surrey); 3. Sphaeroceridae (Diptera Acalytratae), par P.VANSCHUYTBROECK (Bruxelles)
- Fasc.58.- H.SYNAVE (Bruxelles), Achilidae (Homoptera-Fulgoroidea)

Exploration des Parcs Nationaux du Congo Belge

II. Mission J.G.BAER-W.GERBER (1958)

Fasc. 1.- J.G.BAER (Neuchâtel), Helminthes parasites

Au 31 décembre 1959, l'Institut avait à son actif 250 publications comptant 25.379 pages et 833 planches hors texte, parmi lesquelles figurent 356 études scientifiques.

3.284 nouvelles espèces ont été décrites dans ces publications. L'illustration de ces études a nécessité la confection de 7.834 clichés typographiques, parmi lesquels 6.698 au trait 1.136 en simili et 141 cartes.

La vente des publications de l'Institut, comprenant les ouvrages scientifiques, les cartes postales et les agrandissements en phototypie, a atteint les chiffres suivants :

Europe	: 211.851,--frs)	351.027,--frs
Afrique	: 139.176,--frs)	

Les publications de l'Institut sont diffusées dans le monde entier. Le service de 187 abonnements gratuits ou payants est assuré dans 24 pays différents. Ces publications sont mises à la disposition de nombreuses personnalités du monde savant et figurent dans les bibliothèques d'importantes écoles, universités et organismes de recherches scientifiques.



Au cours de l'exercice sous revue, des publications diverses ont été offertes, à titre de propagande, à 136 personnalités ou institutions belges et étrangères, ou à des collaborateurs scientifiques en vue de faciliter leurs travaux.

#### 4. ICONOGRAPHIE

Au 31 décembre 1959, l'inventaire des clichés photographiques s'élève à 59.074 documents en différents formats, parmi lesquels 48.575 photographies en noir et 10.499 en couleurs.

Grâce à l'appui financier de la Fondation pour favoriser l'Etude Scientifique des Parcs Nationaux du Congo Belge, l'Institut a pu acquérir deux jeux de photographies aériennes couvrant l'ensemble du Parc National de la Kagera et une partie du Parc National Albert. Ces documents de travail, réalisés par l'Institut Géographique du Congo Belge, présentent une très grande importance pour l'étude de la répartition de la végétation et celle des passées d'animaux.

#### Films cinématographiques

La Twentieth Century Fox Films a fait don à l'Institut d'une copie en 16 mm, couleurs, des séquences filmées à l'intérieur du Parc National de la Garamba à l'occasion de la réalisation du film "Les Racines du Ciel".

Un film en couleurs, format 16 mm, réalisé en 1957 sur les oiseaux de l'Afrique centrale et orientale, par le spécialiste de la photographie d'animaux Bayard W.REED, a été offert à l'Institut par l'International Council for Bird Preservation.

M. J.HAEZAERT, Conservateur du Parc National de la Kagera, a enregistré deux films documentaires. L'un est consacré à la réintroduction du rhinocéros noir et l'autre aux charmeurs de serpents du Ruanda.

Des démarches ont été faites en vue d'obtenir les séquences cinématographiques enregistrées dans les Parcs Nationaux du Congo Belge et qui n'ont pas été utilisées pour le montage du film "Les Seigneurs de la Forêt", réalisé par la Fondation Internationale Scientifique, sans que jusqu'à présent une suite y ait été réservée.

#### 5. TRAVAUX SCIENTIFIQUES

Les collections récoltées par les missions d'exploration se trouvent actuellement pour étude entre les mains de 101 spécialistes, dont 81 étrangers appartenant à 17 pays différents, indépendamment des botanistes assumant l'étude des herbiers de l'Institut à l'occasion de l'établissement de la Flore du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

L'activité de la section scientifique pendant l'année 1959, a été axée sur deux objectifs principaux : l'envoi à l'étude du matériel provenant du Parc National de la Garamba et la préparation du matériel de la Mission d'exploration des secteurs Nord du Parc National Albert.

1° Matériel du Parc National de la Garamba :

En principe tout le matériel à sec et en alcool a été préparé, étiqueté, trié et recensé. Il est à noter qu'il reste un reliquat d'environ 23.000 Microdiptères dont le triage par famille devra être effectué par un Diptérologue. Le triage du plancton est également en cours et fera apparaître encore un certain nombre d'insectes. Toutes les pièces éthologiques ont été reclassées, ce qui a permis d'isoler tout ce qui a rapport aux Coccides, tant à sec qu'en alcool. Une partie du matériel entomologique recueilli par la Mission d'Exploration du Parc National de la Garamba est actuellement à l'étude et jusqu'à présent 24 familles ont pu être étudiées.

2° Matériel de la Mission d'Exploration des Secteurs Nord.

Ce matériel a été scindé pour éviter d'en retarder l'étude.

Le matériel à sec, en alcool ou récolté à l'appareil de BERLESE, récolté à une altitude supérieure à 1.500 m est préparé et étiqueté, ainsi que le matériel en provenance du Tshiaberimu et du mont Hoyo.

En résumé il a été préparé :

	<u>1959</u>	<u>total</u>
Ruwenzori	38.330	241.179 exemplaires
Tshiaberimu	21.200	21.200 exemplaires

Une grande partie de ce matériel est étiqueté et trié par famille.

En dehors de ses travaux d'organisation et de surveillance, M. G. FAGEL, Entomologiste, s'est livré à l'étude des collections de Staphylinidae appartenant à différentes institutions et au triage des Pinophilini du Parc National de la Garamba.

M. J. VERBEKE, Assistant-Chef de Travaux, s'est consacré principalement à l'étude des Sciomyzidae des Parcs Nationaux de l'Upemba et de la Garamba. L'étude de ce groupe a été reprise en raison de l'intérêt particulier qu'a suscité la découverte récente des moeurs malacophages des larves. Il a poursuivi également l'étude de certains groupes de Tachinidae, entamée antérieurement. Cette étude a été consacrée principalement aux Phasiinae, parasites d'Hémiptères, aux Dufourinae, parasites de Coléoptères et aux Ethyliinae, parasites d'Orthoptères.

M. P.VANSCHUYTBROECK, Entomologiste-adjoint, a continué l'étude des Sepsidae Toxopodinae du Parc National de la Garamba et le triage par genre des Sepsidae du Parc National de l'Upemba.

M. H.SYNAVE, Entomologiste-adjoint, a achevé l'étude des Cixiidae, des Meenoplidae et des Fulgoridae du Parc National de la Garamba.

En ce qui concerne la botanique, M. R.TOURNAY, Botaniste de l'Institut, a poursuivi l'étude des Euphorbiacées et des Rubiacées des récoltes de la Mission d'Exploration du Parc National de la Garamba.

M. le Dr. H.MOLLARET, de l'Institut Pasteur de Paris, a remis un ensemble d'études réalisées sur les matériaux recueillis au Ruwenzori et dans les Virunga par divers collaborateurs de cette institution. Ces études feront l'objet d'une prochaine publication.

Travaux publiés au cours de l'année par le personnel scientifique de l'Institut :

M. G.FAGEL :

- 1) Exploration du Parc National de la Garamba - Mission H.DE SAEGER (1949-1952) Osoriinae (fasc. 12, 1959, pp.1-205)
- 2) Remarques sur la faune ibérique (Bull. Ann. Soc. Ent. Belg. XCV, 1959, pp. 89-106)
- 3) Exploration du Parc National de l'Upemba - Mission G.F.de WITTE (1946-1949) Osorinae II
- 4) Un Autalia nouveau de Berbérie (Bull. Inst. roy. Sci. nat. Belg. XXXV, 1959, n°32, pp. 1-5)
- 5) Exploration du Parc National de la Garamba - Mission H.DE SAEGER (1949-1952) Paederini (fasc. 16, 1959, pp. 1-70)
- 6) Nouveaux Jeanneliusa africains (Rev. Zool. Bot. Afr. LIX, 1959, pp. 302-306)

M. J.VERBEKE :

- 1) Le régime alimentaire des Poissons des lacs Edouard et Albert (Congo Belge). (Expl. Hydrob. Lacs K.E.A., Rés. Sc. vol.III, fasc. 3, pp. 1-66)
- 2) Le rôle des Insectes dans la nutrition des poissons (Belgique d'Outremer, n° 291, pp. 358-360, 4 fig., 1 tableau)

M. P.VANSCHUYTBROECK

- 1) Exploration du Parc National de l'Upemba - Mission G.F.de WITTE (1946-1949) Sphaeroceridae (fasc. 57, 1959, pp. 15-69)
- 2) Exploration du Parc National de la Garamba - Mission H.DE SAEGER (1949-1952) Sphaeroceridae Sphaerocerinae, Limosinae, Ceropterinae (fasc. 17, 1959, pp. 15-85)

- 3) Exploration du Parc National de la Garamba - Mission H.DE SAEGER  
(1949-1952) Dolichopodidae (fasc. 14, 1959, pp. 1-93)

M. H.SYNAVE

- 1) Exploration du Parc National de l'Upemba - Mission G.F.de WITTE  
(1946-1949) Achilidae (fasc. 58, 1959, pp. 35-40)  
2) Exploration du Parc National Albert - Mission G.F.de WITTE  
(1933-1935) Achilidae (fasc.96, 1959, pp. 1-96)  
3) Fulgoroïdes nouveaux d'Afrique du Sud  
(Bull. Inst. roy. Sci. nat. Belg. XXXV, 1959, n°30, pp. 1-14)  
4) Cixidae nouveaux du Congo Belge  
(Rev. Zool. Bot. Afr. LIX, 1959, pp. 1-18).

Les mouvements de collections suivants ont eu lieu en 1959 :

Matériel du Parc National Albert soumis à des spécialistes

Plecoptera (HYNES)  
Hymenoptera Mymaridae (ANNECKE)  
Apidae Megachile (PASTEELS)

Matériel du Parc National Albert renvoyé par des spécialistes

Copeognatha (BADONNEL)  
Plecoptera (HYNES)  
Coleoptera Hydrophilidae (BALFOUR-BROWNE)  
Hymenoptera Tenthredinidae (BENSON)  
Diptera (non dét.) (BEQUAERT)  
Ichneumonidae Cryptinae (non dét.) (BENOIT)  
Ichneumonidae (non dét.) (J.LECLERCQ)  
Cynipidae (non dét.) (BENOIT)  
Mymaridae (non dét.) (ANNECKE)  
Sphegidae (J.LECLERCQ)  
Apidae Megachile (PASTEELS)

Matériel du Parc National de l'Upemba soumis à des spécialistes

Coleoptera Staphylinidae (TOTTENHAM)  
Scydmaenidae (FRANZ & BESUCHET)  
Throscidae (COBOS)  
Melasidae (COBOS)  
Hymenoptera Proctotrypoidea (MASNER)  
Mymaridae (ANNECKE)  
Apidae Megachile (PASTEELS)

Matériel du Parc National de l'Upemba renvoyé par des spécialistes

Araneina Lycosidae (ROEWER)  
Mallophaga (CLAY)  
Hemiptera Homoptera Cicadidae (DLABOLA)

Coleoptera Staphylinidae Euaesthetinae (KISTNER)  
Scydmaenidae (BESUCHET)  
Scarabaeidae Coprini (FERREIRA)  
Chrysomelidae Cassidinae (SHAW)  
Curculionidae (pars) (VOSS)  
Diptera Hippoboscidae (BEQUAERT)  
Hymenoptera Tenthredinidae (BENSON)  
Ichneumonidae Cryptinae (non dét.) (BENOIT)  
Ichneumonidae (non dét.) (J.LECLERCQ)  
Proctotryp oidea (pars) (MASNER)  
Mymaridae (non dét.) (ANNECKE)  
Sphegidae (LECLERCQ)  
Apidae Megachile (PASTEELS)

Matériel du Parc National de la Garamba soumis à des spécialistes

Acari (WHARTON)  
Thysanura Japygidae (PAGES)  
Plecoptera (HYNES)  
Hemiptera Phytoptira Aphididae (DONCASTER)  
Coleoptera Staphylinidae Zyrasini (LAST)  
Staphylinidae Euaesthetinae & Pygosteninae (KISTNER)  
Cucujidae (LEFKOVITCH)  
Heteroceridae (CHARPENTIER)  
Dermestidae (KALIK)  
Melasidae (COBOS)  
Throscidae (COBOS)  
Cantharidae (WITTMER)  
Drilidae (WITTMER)  
Hylophilidae (BAGUENA)  
Anthicidae (BUCK)  
Mordellidae (ERMISCH)  
Scarabaeidae Scarabaeinae (FERREIRA)  
Sisyphini (HAAF)  
Troginae (HAAF)  
Onthophaginae (FREY)  
Cerambycidae Prioninae (GILMOUR)  
Chrysomelidae Hispinae (UHMANN)  
Megalopodinae (BRYANT)  
Cryptocephalinae (LINDEMANN)  
Galerucinae (BRYANT)  
Malticinae (SCHERER)  
Anthribidae (WOLFRUM)  
Diptera Bibionidae (HARDY)  
Chironomidae (FREEMAN)  
Scatopsidae (COOK)  
Stratiomyidae (LINDNER)  
Tabanidae (M.LECLERCQ)  
Acroceridae (SCHLINGER)  
Bombyliidae (BOWDEN)  
Pipunculidae (HARDY)

Hymenoptera Mymaridae (ANNECKE)  
Sphegidae (J.LECLERCQ)  
Apidae Megachile (PASTEELS)

Matériel du Parc National de la Garamba renvoyé par des spécialistes.

Plecoptera (HYNES)  
Coleoptera Dytiscidae (GUIGNOT)  
Gyrinidae (BRINCK)  
Staphylinidae Euaesthetinae & Pygosteninae (pars)  
(KISTNER)  
Histeridae (THEROND)  
Cryptophagidae (BRUCE)  
Coccinellidae (pars) (FURSCH)  
Dermestidae (KALIK)  
Meloidae (KASZAB)  
Scarabaeidae Onthophaginae (FREY)  
Sisyphini (HAAF)  
Troginae (HAAF)  
Cerambycidae Prioninae (GILMOUR)  
Chrysomelidae Megalopodinae (BRYANT)  
Galerucinae (BRYANT)  
Diptera Tabanidae (M.LECLERCQ)  
Hymenoptera Mymaridae (non dét.) (ANNECKE)  
Sphegidae (J.LECLERCQ)

Matériel du Parc National Albert II soumis à des spécialistes

Coleoptera Cerambycidae Prioninae (GILMOUR)

Matériel du Parc National Albert II renvoyé par des spécialistes

Coleoptera Carabidae (JEANNEL)  
Pselaphidae (prép. micr.) (JEANNEL)

6. MISSIONS SCIENTIFIQUES

En raison de la stabilisation des crédits accordés et de l'augmentation des dépenses dans d'autres domaines, l'activité scientifique de l'Institut, notamment en ce qui concerne les missions d'exploration, a dû être réduite au cours de l'année 1959.

Néanmoins grâce à l'appui financier d'organismes étrangers et à l'intervention de la Fondation pour favoriser l'Etude Scientifique des Parcs Nationaux du Congo Belge, plusieurs spécialistes et collaborateurs ont pu se rendre sur place pour procéder à des recherches.

Devant les restrictions budgétaires imposées, l'Institut a été mis

dans l'obligation d'interrompre la mission d'exploration du Parc National de la Kagera. A partir du 1er février 1959, il a été mis fin au contrat qui liait M. A. BREULS de TIECKEN en qualité d'assistant à la mission.

Les services métropolitains ont été chargés de l'envoi aux spécialistes des collections scientifiques provenant des différentes missions et du classement des matériaux retournés après étude.

## 7. PROPAGANDE

### a) Conférences et Congrès

Le 12 février, M. J. VERSCHUREN, Chargé de Mission permanent, a donné une conférence intitulée "Lions, Rhinocéros et... Chauves-Souris.- Les Mammifères, ces inconnus", devant un auditoire d'une centaine de personnes, pour l'Association "Les Amis des Parcs Nationaux", à Goma.

M. F. DEMARET, Directeur de Laboratoire au Jardin Botanique de l'Etat, a donné une conférence devant les membres de la Société Royale Linnéenne et de Flore sur la "Végétation du Ruwenzori", avec présentation de diapositives appartenant aux collections de l'Institut.

Des diapositives en noir et blanc ont été prêtées à M. le Docteur H. MOLLARET pour l'illustration d'un cours à l'Institut Pasteur, à Paris.

M. J. LARUELLE, chargé de mission de l'Institut, a donné un cycle de conférences sur la mission pédologique qu'il a accomplie aux Parcs Nationaux Albert et de la Kagera.

M. L. VAN GENT, conférencier bénévole, a donné en Hollande, au cours de l'exercice sous revue, 125 conférences illustrées de films sur les Parcs Nationaux du Congo Belge, au cours desquelles il a mis en valeur l'oeuvre de l'Institut.

M. Fr. FOULON, Conservateur du Parc National de Furfooz, a entretenu des auditoires, dans les établissements d'enseignement moyen en Belgique, de la Protection de la Nature en utilisant des documents iconographiques de l'Institut.

### b) Iconographie

Au cours de l'année, des documents ont été fournis à 38 personnes ou organismes, en vue de leur publication dans des études, livres ou revues.

Une série de huit cartes postales en couleurs consacrées aux grands

animaux du Parc National Albert a été réalisée et est mise en vente dans les différentes stations.

Durant la période sous revue, une série d'agrandissements en phototypie sur le même sujet a également été éditée.

En vue de réaliser une décoration éducative des installations touristiques au Camp de la Rwindi, une série de trente-six agrandissements photographiques a été réalisée.

Un grand nombre de photographies en noir et blanc, enregistrées par M. J.VERSCHUREN, Chargé de mission permanent, sont venues enrichir les collections.

M. P.BAERT, Délégué aux Visites, a réalisé une série de photographies en couleurs sur la faune du Parc National Albert.

#### c) Films

Les films de l'Institut furent remis en prêt à différents organismes pour des séances organisées en faveur de la Protection de la Nature.

#### d) Documentation

Les dépliants "Ruwenzori" et "Ishango" sont sortis de presse et ont été envoyés en Afrique ainsi que dans des agences de voyages et d'information. Une notice de vulgarisation sur les buts de l'Institut est en cours de préparation. Elle sera publiée en trois langues et sa traduction en Kingwana, Lingala et Kinyaruanda est envisagée.

#### e) Publications diverses

M. H.DE SAEGER, Secrétaire du Comité de Direction, a préparé un article intitulé "Protégez les Parcs Nationaux", pour la revue "Ardenne et Gaume".

Les revues "La Vie des Bêtes" et "La Science et la Vie" ont publié chacune un article illustré ayant les Parcs Nationaux du Congo Belge comme thème.

#### f) Expositions

Une série d'agrandissements photographiques sur les Parcs Nationaux du Congo Belge fait toujours partie de l'Exposition "L'Homme contre la Nature", organisée sous les auspices du Muséum National d'Histoire Naturelle de Paris.



## 8. DIVERS

### Création de deux nouveaux Parcs Nationaux dans les régions d'Angumu et du mont Kahuzi.

M. le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi a fait connaître les résultats de l'examen des propositions de l'Institut en vue de constituer de nouveaux Parcs Nationaux. Il en résulte que le projet visant à assurer la protection des gorilles de plaine et de l'Okapi dans la région de la Maïko devrait subir des modifications dans le sens d'une réduction de la superficie envisagée.

D'autre part, le projet relatif au mont Kahuzi paraît ne pas se justifier en raison de la protection déjà assurée dans cette région densément peuplée et en pleine expansion démographique.

Etant donné la situation politique actuelle, la question de la création d'un Parc National dans la région de la Maïko est tenue en suspens.

### Création d'un nouveau Parc National dans le District de la Tshuapa.

La création d'un nouveau Parc National, dans la Province de l'Equateur, pouvant être espérée à brève échéance, le nom de PARC NATIONAL DE LA SALONGA a été proposé à M. le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, en raison du nom de la rivière qui limite la région choisie, au Nord-Est.

Suivant des informations données par M. P. STANER, Inspecteur Royal, Délégué du Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi auprès du Comité de Direction, les enquêtes de vacance de terres sont complètement terminées et ont abouti à déterminer la possibilité d'ériger en Parc National un bloc continu d'une superficie d'environ 700.000 hectares, sur un ensemble initialement prévu de 1.450.000 hectares.

En raison de l'orientation de la politique du Gouvernement Belge vers l'indépendance du Congo, aucune disposition ne paraît avoir été prise pour procéder à la création de ce Parc National dont l'initiative semble être laissée au futur gouvernement congolais.

### Protection de la Forêt de l'Atonza et du Site de la Sinda.

L'intérêt présenté par la Forêt de l'Atonza, dont une faible fraction est englobée dans la partie nord du Parc National Albert, a amené l'Institut à demander à M. le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi d'ériger cette région en réserve naturelle.

D'autre part, l'intérêt géologique et anthropologique que présente

le Site de la Sinda, situé au Nord du Parc National Albert, justifie une protection urgente en vue de le soustraire aux menaces constituées par les activités touristiques. Des démarches étant entreprises pour le classement de ce site, l'Institut interviendra en cas de nécessité pour appuyer cette réalisation.

#### Barème des traitements du personnel métropolitain d'Afrique

Afin de réserver aux grades inférieurs des possibilités d'avancement, deux nouveaux échelons ont été intercalés dans les fonctions et les traitements. Une modification de dénomination de certaines fonctions s'imposant, les agents chargés des fonctions de "chef de poste" se dénomment dorénavant "assistants". Les dénominations de "1ère classe" et "principal" sont introduites pour cette catégorie ainsi que pour les conservateurs-adjoints.

#### Africanisation des cadres

En application des instructions du Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi sur l'africanisation des cadres du personnel, les Recteurs des Universités congolaises ont été pressentis sur la formation de candidats éventuels.

L'Institut envisage la possibilité d'engager des éléments non-universitaires congolais (ou ruandais suivant le cas) dans le personnel des assistants.

#### Problème des enclaves

Suite à la proposition d'exclure des limites du Parc National Albert une enclave réservée aux installations du Camp de la Rwindi, le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi a informé l'Institut qu'il appréhendait qu'une telle disposition ne soit évoquée pour justifier d'autres empiètements. Il a proposé de reporter cette mesure à une date ultérieure, au moment où se poserait la nécessité de revoir certaines limites, pour éviter ainsi la rédaction de multiples textes légaux.

#### Voyage d'inspection

Au cours d'un voyage en Afrique, du 5 juillet au 7 août 1959, M. Ch VANDER ELST a effectué une inspection dans les différents Parcs Nationaux.

B. AFRIQUE  
-----

IX. PERSONNELa) Personnel européenEffectif au 31 décembre 1959

1 Conservateur en Chef MOUTON  
 3 Conservateurs HAZEBERT - MARQUEN - DE WILDE  
 5 Conservateurs-adjoints ARY - KINT - ROUSSEAU - BOUQUY - CORNET  
 1 Délégué aux Visites ROBERT  
 4 Assistants FIESSE - DE LIPPET - FRANCHINO - BOUCHART  
 1 Biologiste VERSCHUREN  
 15 unités

b) Personnel congolaisEffectifs au 31 décembre 1959Corps des gardes

	<u>Rum.</u>	<u>Rwi.</u>	<u>Muts.</u>	<u>PNK</u>	<u>PNG</u>	<u>Lus.</u>	<u>Kayo</u>	<u>Total</u>
Brigadiers-Chefs	2	2	1	1	1	-	-	8
Brigadiers	4	2	4	1	3	1	2	17
Gardes principaux	4	7	8	3	20	5	5	52
Gardes 1ère classe	15	11	12	9	24	11	8	90
Gardes 2ème classe	50	23	29	25	-	28	21	176
Elèves-gardes	18	21	15	12	15	16	13	110
Guides	-	12	-	-	-	-	-	12
	93	78	69	51	63	62	49	465

Artisans et travailleurs

	<u>Rum.</u>	<u>Rwi.</u>	<u>Muts.</u>	<u>PNK</u>	<u>PNG</u>	<u>Lus.</u>	<u>Kayo</u>	<u>Miss.</u>	<u>Total</u>
Porteurs d'eau	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Porteurs de bois	-	1	-	2	2	3	-	-	8
Jardiniers	-	5	2	2	2	4	2	-	17
Clercs	1	1	3	2	1	1	-	-	9
Clercs-météo	2	2	2	-	-	-	-	-	6
Infirmiers	1	1	-	-	1	1	-	-	4
Taxiderm./Prép.réc.	1	-	1	-	5	-	-	3	10
Chauffeurs	3	4	2	2	1	2	2	1	17
Aide-chauffeurs	1	-	-	1	2	3	1	-	8
Maçons	2	3	4	14	5	6	5	-	39
Charpentiers	5	2	3	4	5	2	1	-	22

	<u>Rum.</u>	<u>Rwi.</u>	<u>Muts.</u>	<u>PNK</u>	<u>PNG</u>	<u>Lus.</u>	<u>Kayo</u>	<u>Miss.</u>	<u>Total</u>
Peintres	2	1	-	-	-	-	-	-	3
Tailleurs	1	1	1	-	1	1	-	-	5
Cordonniers	1	-	1	-	-	-	-	-	2
Mécaniciens	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Forgerons	-	-	1	-	2	2	-	-	5
Plantons	1	1	1	-	1	1	1	-	6
Cantonniers	-	13	15	2	-	-	-	-	30
Boys	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Gardiens	-	-	3	4	4	-	-	-	11
Travailleurs	23	6	20	21	37	42	34	2	185

Totaux par Station 44 42 60 54 71 68 46 6 391

### c) Mouvement du Personnel

#### Parc National Albert

##### 1. Station de Rumangabo

M. M.MICHA, Conservateur en Chef, a rejoint la Station de Rumangabo le 16 novembre 1959, à l'expiration de la période de congé régulier passée en Belgique.

M. G.ROUSSEAU, Conservateur-adjoint, est reparti également à destination de la Station de Rumangabo, le 28 septembre 1959, après six mois de congé.

M. M.HEINE, Conservateur-adjoint, qui était attaché en dernier lieu à la Station de Rumangabo, a donné sa démission et a quitté l'Institut le 1er septembre 1959.

##### 2. Station de la Rwindi

Le Comte Cl.CORNET d'ELZIUS et M. P.BAERT, Conservateurs-adjoints, ont été autorisés, pour des raisons de famille, à passer en Belgique le congé annuel auquel ils ont droit pendant l'accomplissement du terme en cours.

##### 3. Station de Mutsora

M. O.KINT, Conservateur-adjoint, a assumé seul la gestion des secteurs Nord du Parc National Albert.

#### Parc National de la Kagera

Aucun changement n'est intervenu au Parc National de la Kagera, M. J.HAEZAERT, Conservateur, dirigeant la Station de Gabiro, avec l'assistance de M. D.PHILIPPET.

Parc National de la Garamba

MM. A.ORY, Conservateur-adjoint, et F.MIESSE, Assistant, sont restés en service à la Station de Nagero pendant l'année 1959.

Parc National de l'Upemba

1. Station de Lusinga

M. P.MARLIER, Conservateur du Parc National de l'Upemba, est rentré en congé régulier le 11 août 1959.

M. C.FRANCART, Assistant, est rentré en congé du 3 mai au 6 août 1959.

2. Station de Kayo

M. A.BOURY, Conservateur-adjoint, assure le service à la Station Sud du Parc National de l'Upemba.

A ce jour la situation du personnel d'Afrique se présente comme suit :

M. M.MICHA, Conservateur en Chef

PARC NATIONAL ALBERT - Station de Rumangabo

MM. M.MICHA, Conservateur du Parc National Albert  
G.ROUSSEAU, Conservateur-adjoint  
P.BOUCKAERT, Assistant

- Station de la Rwindi

Le Comte Cl. CORNET d'ELZIUS, Conservateur-adjoint  
M. P.BAERT, Délégué aux Visites

- Station de Mutsara

M. O.KINT, Conservateur-adjoint

- Station de Rutshuru

M. J.VERSCHUREN, Chargé de mission scientifique permanent

PARC NATIONAL DE LA KAGERA

MM. J.HAEZAERT, Conservateur  
D.PHILIPPET, Assistant

PARC NATIONAL DE LA GARAMBA

MM. A.ORY, Conservateur-adjoint  
Conservateur a.i. du Parc National de la Garamba

F.MIESSSE, Assistant

PARC NATIONAL DE L'UPEMBA - Station de Lusinga

MM. P.MARLIER, Conservateur du Parc National de l'Upemba  
(en congé)

J.de WILDE, Conservateur

C.FRANCART, Assistant

- Station de Kayo

M. A.BOURY, Conservateur-adjoint

## X. ACTIVITE GENERALE

### Conservateur en Chef

Devant la nécessité de contacts directs plus fréquents avec le Comité de Direction, les termes de service de M. M.MICHA, Conservateur en Chef, ont été réduits à 18 mois. Consécutivement à cette disposition M. MICHA est rentré dans le courant de l'année en Belgique.

Au cours de l'année, le Conservateur en Chef a visité à plusieurs reprises les différentes stations où il a examiné la gestion et a donné les directives nécessaires. L'influence de ces inspections s'est manifestée d'une façon concrète, dans plusieurs stations, par une amélioration de l'organisation.

Profitant de sa présence à Bruxelles, M. MICHA, avec la collaboration des services métropolitains, s'est occupé de mettre au point diverses dispositions destinées à renforcer les contrôles. Cette collaboration s'est traduite par une amélioration dans plusieurs domaines.

### 1. PARC NATIONAL ALBERT

#### A) STATION DE RUMANGABO

##### I. Surveillance

Dans la conjoncture actuelle se posent des problèmes de plus en plus difficiles et délicats. En effet, si en 1958, nonobstant le cas des secteurs ruandais, il y avait lieu de se féliciter des résultats obtenus dans la partie congolaise des secteurs sud, car peu d'infractions y étaient commises, depuis lors la situation s'est modifiée.

Par suite de la succession et de l'accélération des événements politiques, les esprits n'ont cessé de s'échauffer sous l'effet

des virulentes déclarations des "leaders" extrémistes. Ceux-ci ne manquent pas d'alléguer que l'indépendance signifiera la jouissance des terrains de chasse et des sources de bois et de bambous que représente le Parc National.

Les réactions à ces alléchantes perspectives ne se sont pas fait attendre et surtout dans les zones de Kibumba, Kibati, Mugunga et Rutshuru, les infractions se sont rapidement multipliées. Les gardes, dépassés par les événements n'osent réagir et s'exposent à des menaces, voire des coups, s'ils veulent appréhender des délinquants.

Des revendications sont également apparues à propos de rétrocessions de terres dans les régions de Kibati, Mugunga, à Nzuro, dans le Kibumba et au Djomba. Dans ce dernier endroit, il s'agit également d'une question de pacage de bétail appartenant à des familles Watutsi, c'est-à-dire étrangères au pays.

Les autorités administratives de Goma ont donné des instructions pour que le bétail banyaruanda divaguant dans le Parc National en Territoire congolais ne soit plus saisi, mais refoulé.

Cependant, depuis les événements de novembre qui ensanglantèrent le Ruanda-Urundi, les pasteurs ont davantage reflué avec leurs troupeaux dans le Parc National Albert qui est devenu également pour eux un refuge. C'est ainsi que ce bétail ne tarda pas à franchir la frontière et à se répandre du côté congolais envahissant, d'une part le Kibumba presque jusqu'à Kabara, et d'autre part le Djomba-Kisigari de Tsamugussa au Karisimbi en passant par Muinano et le Visoke.

Pour éviter les surprises, les Watutsi se font protéger par les pygmées qui leur sont vassalisés. Ceux-ci les avertissent de toute approche et assurent leur ravitaillement en chassant, ce qui les entraîne parfois très haut, même à dépasser Rukumi (3.500 m) sur le Karisimbi.

Les services de surveillance, privés de l'assistance des autorités, se voyent paralysés dans leur action, ils se bornent à signaler les infractions et, dans certains cas, à infliger des amendes transactionnelles aux délinquants, mais cette sanction risque de ne plus pouvoir être appliquée à brève échéance.

## 2. Personnel de surveillance

### Rendement des gardes

Dans l'ensemble peu d'amélioration s'est manifestée depuis l'année précédente. En effet, beaucoup de sanctions très sévères durent être infligées pour indiscipline, rapports erronés, négligence dans le travail, voire refus d'obéissance.

Une quinzaine de gardes dont le manque de conscience professionnelle était par trop flagrant durent même être licenciés; l'un d'entre eux se trouve encore en prison, condamné pour concussion.

Heureusement, compensant cette mauvaise impression d'ensemble, quelques éléments ont donné entière satisfaction.

### Instruction

Indépendamment de l'instruction régulièrement donnée par le Brigadier-Chef et des cours donnés de temps à autre par les Européens tant dans la Station que lors des passages aux postes des zones, le tiers environ de l'effectif des gardes a suivi durant 2 mois (juin et juillet) une période intensive d'instruction à la Station.

### Déploiement

Le dispositif, instauré par Monsieur le Conservateur en Chef, est toujours d'application et est de loin le meilleur de tous ceux qui ont été mis en place.

Afin de permettre un contrôle incontestable de l'activité des gardes, un système de pointage a été mis en vigueur à titre d'essai. Ce système consiste à placer des pinces poinçonneuses à des points déterminés où obligatoirement les gardes doivent passer au cours de leurs patrouilles de surveillance. Chaque poinçonneuse a un signe caractéristique et le garde poinçonne une carte de contrôle à chacun de ses passages. Ce système paraît devoir donner d'excellents résultats.

## II. Infractions

### a) En secteur congolais

Ceux-ci restent malgré tout les moins touchés, bien que les infractions s'y soient fortement multipliées depuis un an.

Zones Djomba et Kisigari : La plupart des infractions y sont commises par les éleveurs ruandais et leur bétail, à partir de la frontière.

Zone Rugari : Très peu d'infractions : un seul cas de braconnage relevé et quelques coupes de bois.

Zone Kibumba : C'est la zone où se constatent le plus grand nombre d'infractions. Le braconnage (chasse et pièges) est très fréquent et les coupes de bois multiples. Quelques cas isolés de coupes de bambous ont également été relevés. Tous les grands mammifères, à l'exception de l'éléphant, y sont chassés.



Cette zone est également envahie par le bétail ruandais du Tamira.

Zone Kibati et route Goma-Rutshuru : Le braconnage et les coupes de bois se pratiquent à grande échelle et surtout par des bandes venues du Bugoyi-Tamira, le long de la route Goma-Rutshuru. De nombreuses ruches sont placées entre la route et les premières pentes du Nyiragongo.

En zone Kibati, de nombreux pièges sont placés, tant pour les grands mammifères que pour les damans.

Les coupes de bois y sont assez rares, mais il arrive à présent que du bétail (de Watutsi installés au Congo) pénètre, de nuit, dans le Parc National.

Zone Mugunga : L'enclave de Nzuro y pose un grave problème. En effet, les habitants de ces collines réclament une rétrocession de terres et coupent fréquemment du bois dans le Parc National, hors des limites de leur enclave. De même, leurs chèvres sont régulièrement rencontrées divaguant dans la Réserve.

Peu d'infractions sont commises dans le reste de la zone.

Zone Sake : Le braconnage y a fait son apparition, quelques fosses ont en effet été rencontrées et des traces de chasseurs relevées jusqu'au lac Magera.

Zones Burungu et Mushari : Très peu d'infractions y ont été enregistrées. Seules deux ou trois coupes de bois et quelques fosses ont été observées.

Zone Tongo : Aucune infraction à signaler.

Zone Rutshuru : Pratiquement toutes les infractions y sont relevées le long de la rivière Rutshuru où des fosses (hippopotames) sont régulièrement creusées et des lacets placés.

Quelques coupes de bois ont été constatées de l'autre côté de la rivière.

Zone Rumangabo : Pas d'infraction.

#### b) En secteur ruandais

Pratiquement partout pacage de bétail; sur le Sabinyo, Gahinga et Muhavura : contrebande intense entre l'Uganda et Ruhengeri; partout au Rwankeri : nombreuses coupes de bambous le long des limites; enfin, de plus en plus de braconnage, surtout au Mule-  
ra.

### III. Abornement

Aucun nouvel abornement n'a été effectué cette année.

Les layons ont été régulièrement entretenus dans les différentes zones, à l'exception de celles du secteur ruandais matérialisées par les nouvelles limites. En effet, il avait été convenu que l'entretien de celles-ci incombait à l'Administration ruandaise. Or, depuis janvier 1959, les layons n'ont plus été débroussaillés et de ce fait disparaissent sous la végétation.

Quant à la construction d'une piste-limite que le Gouvernement du Ruanda-Urundi s'était engagé d'établir, il n'en a plus été question.

Abornement et litiges en zones Rumangabo-Rutshuru : les limites n'ayant jamais été matérialisées entre Kakomero et Mbumbi le seront au cours de l'an prochain. A cette occasion sera tranché le litige existant avec la Société Agricole de Rutshuru (prise d'eau dans le Parc) et la concession Achten-Mouton qui, par suite d'une erreur de cartographie et consécutivement de libellé du Décret, empiète dans la Réserve. Cette matérialisation des limites aurait intérêt à être faite avec la collaboration d'un géomètre assermenté afin que, plus tard, nulle contestation ne puisse être formulée.

### IV. Campagne de propagande et d'éducation

Des brochures, publications, cartes postales et agrandissements photographiques ont été distribués, à titre de propagande, aux enfants des écoles, aux missionnaires, moniteurs, notables et autres autorités congolaises.

Des leçons ont été données, non seulement aux gardes, mais encore aux plus évolués de nos travailleurs, pour leur expliquer la raison d'être des Parcs Nationaux, les buts poursuivis par cette institution et les intéresser à la protection de la nature.

D'autre part, les missionnaires passant à la Station sont également entretenus de la protection de la nature et de petites causeries ont été données à ce sujet aux moniteurs voisins et au sous-cher de Kabaya.

### V. Aménagements et constructions

Malgré la période troublée, nos travailleurs sont demeurés attachés, refusant de se livrer à certaines manoeuvres, notamment de chantage, qui leur étaient suggérées par des agitateurs de la région. Le rendement de la main-d'oeuvre n'a de ce fait en rien diminué et les jours d'absence non justifiée furent négligeables. Aucune construction importante n'a été réalisée cette année; les travaux se sont bornés aux habituelles mesures d'entretien des bâtiments.

a) Extra-Station

- Restauration de tous les camps de gardes des zones (en matériaux provisoires) et de celui de Kakomero.
- Restauration diverses aux bâtiments de Rutshuru : portes, fenêtres, barza, etc...
- Installation d'un nouveau poêle au gîte du Nyamuragira et restauration de la toiture de ce dernier, de même que celle de l'abri dans le cratère.

b) Dans la Station

- Achèvement de l'aménagement du gîte pour hôtes de passage.
- Restauration du bloc habitations pour évolués (remplacement des portes et fenêtres, chaulage).
- Reconstruction de la citerne du bâtiment boyerie.
- Construction d'un petit abri pour distribution d'essence aux véhicules.
- Aménagement de l'habitation de M. le Conservateur en Chef et de l'appartement du Conservateur-adjoint.

VI. Observations

a) Faune

Des cours ont été donnés aux gardes afin de leur apprendre à mieux différencier les mammifères qu'ils rencontrent dans les secteurs. En effet, différentes espèces de singes, communes dans les secteurs sud, sont constamment revêtues par nos auxiliaires du même mot kyniaruanda. De même toute antilope qui n'est pas un céphalophe est appelée par eux Pongo.

Par suite de l'envahissement systématique des volcans éteints par le bétail ruandais, les gorilles sont de plus en plus refoulés en altitude et leur biotope ne cesse de se rapetisser. Ainsi, ils sont à présent très rarement rencontrés dans l'étage des bambous, celui-ci étant dévasté par le bétail et les gorilles n'y trouvant de ce fait plus leur nourriture (jeunes pousses de bambous).

Pour la première fois, le buffle de forêt a été rencontré près du Gituro et au marais Moganda. De nombreuses traces ont d'autre part été observées entre ces deux lieux. De même, il paraît à présent beaucoup plus nombreux qu'auparavant au Gitebe et à Mushumangabo.

Ces présences, hors de territoires habituels, sont vraisemblablement la conséquence des circulations illicites de plus en plus nombreuses et fréquentes dont ces territoires sont l'objet.

Quelques hippopotames semblent s'être fixés au lac Magera, en zone de Sake. En effet, trois de ces animaux y furent observés et des empreintes y ont de plus été rencontrées par après.

Le lac Magera est le seul endroit des secteurs sud, à l'exception des zones Tongo et Rutshuru, où l'hippopotame est signalé.

Les damans, malgré le fort piégeage dont ils sont l'objet, paraissent toujours assez nombreux, surtout dans le secteur des volcans actifs et notamment aux abords de Mvovo-ya-Biti.

Le cadavre d'une jeune buflasse a été découvert au sommet du Karisimbi. Aucune blessure n'ayant été décelée, il semble qu'elle soit morte de froid.

Régulièrement des cadavres d'animaux (éléphants, buffles, antilopes, hylochères,...) sont découverts dans des "mazuku", nom vernaculaire donné aux endroits où se produisent des dégagements gazeux toxiques. Ces endroits existent en assez grand nombre dans les secteurs sud, notamment en zones Rutshuru, Tongo, Mushari et Mugunga.

#### b) Flore

Quatre feux ont été observés. Tous se sont produits en juillet. La plupart d'entre eux apparaissent, comme chaque année, en zone Kibati. Ils sont pratiquement toujours allumés, hors des limites, par des pasteurs Watutsi, installés au Congo, qui périodiquement incendient certains terrains afin de hâter la pousse des herbacées.

Le 10 juillet, en zone de Sake, un incendie, allumé hors des limites et vraisemblablement par des hommes a, sur un front de plus de 9 km (entre Kiseguro et Mogando), pénétré dans le Parc National où il s'est étendu sur 3,2 km. Cette partie étant couverte par une végétation sur laves récentes, seules des herbes et des broussailles ont été brûlées.

Le 14 juillet, en zone Kibati, un autre feu de brousse, toujours venu de l'extérieur, a pénétré dans le Parc National, de Kivovo (Mutaho) à Bitunguru, et s'y est étendu sur environ 500 mètres. Les broussailles ont été brûlées et quelques arbres ont été carbonisés.

Le 20 juillet, second feu de brousse en zone Kibati, toujours allumé hors des limites. Il a envahi le Parc National de Nyabusa à au-delà de Rusayo et y a pénétré sur environ 1,5 km, à l'exception d'un bras qui s'est étendu presque jusqu'à Kineza. Peu de dégâts ont été causés à la végétation, cette région ayant déjà été atteinte les années précédentes par d'autres incendies.

Enfin, le 23 juillet, en zone Mulera, un incendie s'est propagé sur environ 700 m de limites depuis Kageri (flancs Muhavura) et a pénétré de 2 km dans le Parc National.

### Divers

La destruction de l'étage des bambous devient systématique en secteur ruandais et commence à s'étendre aux zones congolaises proches du Ruanda. Au Mulera notamment, de grandes aires, jadis recouvertes de bambous, se sont à présent converties en savanes peuplées çà et là d'îlots de maigres recrus.

Les pasteurs Watutsi sont seuls responsables de cette dégradation. En effet, d'une part, leur bétail se nourrit de jeunes pousses de bambous, empêchant ainsi leur régénération, et d'autre part, de nombreuses tiges sont coupées par les pasteurs pour édifier des huttes et alimenter leurs feux.

Si des mesures énergiques ne sont pas immédiatement prises pour refouler le bétail ruandais hors du Parc National, la disparition de l'étage des bambous ne tardera plus à devenir effective dans la plus grande partie du secteur des volcans éteints.

### VII. Sismologie-vulcanologie

L'activité sismique a été relativement faible au cours de l'année. Les enregistrements à la station de séismologie ont accusé une variation des phénomènes, mais toujours de faible amplitude. Aucune éruption ne s'est produite.

### VIII. Climatologie

<u>Moyenne annuelle</u>		<u>Total de l'année</u>	
T° maxima	T° minima	Nombre de jours de pluies	Mm
25°8	13°4	250	1.614

Dans l'ensemble les précipitations paraissent accuser une diminution, avec comme corollaire une moindre différenciation des saisons. Des observations plus prolongées permettront de déterminer si cette diminution conserve un caractère permanent. Cette modification du régime pluvial pourrait être justifiée par les déboisements dont de nombreuses régions du Kivu ont été l'objet au cours des dernières années.

### IX. Tourisme

Il devient de plus en plus difficile aux visiteurs se rendant aux volcans actifs de recruter des porteurs.

En effet, par suite de la situation politique, ceux-ci, endoctrinés par des "meneurs", refusent la plupart du temps d'encore por-

ter. Quand, par hasard, certains acceptent néanmoins, ils pratiquent très souvent le chantage, imposant aux Européens des conditions draconiennes : fourniture de la nourriture, salaire doublé voire triplé, etc... Au retour de l'excursion, ils exigent leur salaire, très souvent plus important qu'il n'avait été convenu au départ et même se livrent à des menaces. Ainsi, un Anglais, qui voulait s'en tenir aux conditions précédemment arrêtées, dut à la présence des gardes de n'être pas molesté.

Indépendamment de ce qui précède, beaucoup d'hommes en région Rugaru sont occupés à présent aux travaux de la route ou de la Regideso. Ce sont eux qui auparavant se chargeaient du portage pour les excursions.

## B) STATION DE LA RWINDI

### I. Organisation générale

Le Conservateur-adjoint Cl.CORNET d'ELZIUS a assumé seul l'administration des secteurs centre pendant la plus grande partie de l'année. Pour la partie administrative, il a été assisté par M. P.BAERT, Délégué aux Visites.

L'état d'avancement des travaux de construction a permis de mettre fin, le 31 décembre, aux services de M. G.BERTOLUTTI, conducteur de travaux engagé à titre temporaire.

### II. Surveillance

La surveillance s'est déroulée sans faits particuliers à signaler. La nouvelle route reliant Rutshuru à l'Uganda est de nature à favoriser le braconnage dans la partie orientale des secteurs sud et contraint à renforcer la surveillance dans cette région.

### III. Infractions

Dans l'ensemble les infractions n'ont pas été particulièrement nombreuses. On en dénombre 134 au total dans les différentes zones pour les faits suivants : chasse 31, pêche 74, circulation 27, feux 1, divers 1.

Le secteur de l'Ishasha a enregistré le plus d'infractions relevées, soit 40. Cette région reste la plus névralgique des secteurs centre, bien qu'on y constate une sensible diminution des incursions de braconniers venant de l'Uganda.

### IV. Etat d'esprit des populations

Pendant la période électorale et surtout vers la fin octobre la situation dans la région a été très tendue sous l'action de quelques meneurs; la propagande électorale était dirigée partiellement contre le Parc National. Depuis début décembre la situation

est moins tendue; pourtant il faut s'attendre pour le début 1960 à voir les revendications se confirmer. Celles-ci portent principalement sur l'exercice de la pêche tant dans le lac Edouard que dans les rivières Rutshuru, Kwenda et Evi.

Une importante fraction des populations avoisinantes ne paraît cependant pas hostile au Parc National et certainement l'action du Grand Chef Ndeze est-elle pour une part dans la compréhension des buts auxquels il est consacré.

#### Coopérative des Pêcheries indigènes du lac Edouard

Utilisant de nouvelles méthodes de pêche, la Coopérative des Pêcheries indigènes du lac Edouard a dépassé en novembre le plafond de pêche de 5.000 tonnes annuelles qui avait été fixé précédemment comme limite à son activité, afin d'éviter la répercussion d'une pêche trop intensive sur le capital ichthyologique du lac.

L'Institut a été informé que le Gouvernement Général avait décidé de porter ce plafond de pêche à 7.500 tonnes par an. En raison de cette décision unilatérale, l'Institut estime être dégagé de toute responsabilité en ce qui concerne l'avenir ichthyologique du lac Edouard. Ce lac ne peut plus être considéré comme une réserve naturelle intégrale comme le prévoyait le décret du 26 novembre 1934, ni même comme une réserve d'exploitation.

#### Marchés établis sur la rive occidentale du lac Edouard

Les marchés, que l'Institut avait autorisé d'établir sur la rive occidentale du lac Edouard afin de permettre le ravitaillement en poisson frais des populations vivant dans le Territoire de Lubero, après une période hésitante, commencent à répondre au but envisagé. Ces trois marchés, situés à Lunyasenge, Kisaka et Muramba, sont accessibles par des sentiers où la circulation imposée, après cette période d'essai, sera légalisée par un arrêté.

Les autochtones, se rendant à ces marchés à l'occasion des achats de poisson, y apportent des vivres qui sont vendus à la Coopérative des Pêcheries indigènes du lac Edouard pour le ravitaillement de son personnel.

#### V. Aménagements et constructions

L'obtention d'un crédit au budget extraordinaire a permis la continuation des travaux de construction suivant le programme prévu.

Pour la cité du personnel congolais, deux blocs de quatre logements ont été construits, ainsi qu'un bâtiment de 16 cuisines et un bâtiment dispensaire-école. Au poste de Mabenga, une cuisine a été édiflée.

D'autre part, la station elle-même a été pourvue de deux maisons, dont l'une pour le Conservateur-adjoint et l'autre pour le Délégué aux Visites.

A peu près tous les anciens bâtiments du camp et de la station ont été démolis pour faire place aux nouvelles constructions.

Les logements pour visiteurs comprennent 26 pavillons (type rondavel) contenant 61 lits. Ainsi le Camp de la Rwindi est en mesure d'accueillir, dans des conditions très confortables, un nombre déjà respectable de touristes. Ce potentiel n'est d'ailleurs dépassé que par quelques grands hôtels dans les centres importants

Un bâtiment a également été prévu et construit pour abriter les services des postes et télégraphes.

## VI. Tourisme

Les nouveaux aménagements du camp permettent de faire face, très honorablement, au développement d'un mouvement touristique appelé à s'intensifier au cours des prochaines années.

Il est à remarquer qu'au cours de ces années la moyenne des nuitées monte plus rapidement que celle des permis délivrés. Ce phénomène est dû principalement à l'amélioration du confort qu'offre le Camp de la Rwindi, à l'augmentation du nombre de logements, à la qualité de l'accueil du gérant et du couvert. Beaucoup de touristes qui visitent le Parc National logent à présent une seconde nuit. Il est intéressant de noter à cet égard qu'aucune plainte fondée n'a été émise cette année.

Parmi les visiteurs venus au Camp de la Rwindi on note :

- la Princesse Georges de Grèce et du Danemark et la Princesse Radziwill;
- l'Archiduc Rodolphe d'Autriche;
- M. le Vicomte O. de THIEUSIES, ancien Ambassadeur de Belgique à Londres;
- M. l'Ambassadeur de Grande-Bretagne à Bruxelles;
- M. l'Ambassadeur de France à Bruxelles;
- M. l'Ambassadeur du Japon à Bruxelles;
- M. l'Ambassadeur d'Israël à Bruxelles;
- M. BRUNEEL, Président de la Société des Mines d'Or de Kilo-Moto;
- M. GANSHOF van der MEERSCH, chargé de mission du Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi;
- Mrs. LORD, Secrétaire Générale-adjointe de l'O.N.U.;
- M. le Général FRITSCH de la MAAG;
- Monseigneur MARTIN, Vicaire Apostolique de Ngosi;
- M. le Consul Général de Grande-Bretagne à Léopoldville;
- M. le Consul Général des Etats-Unis à Léopoldville.